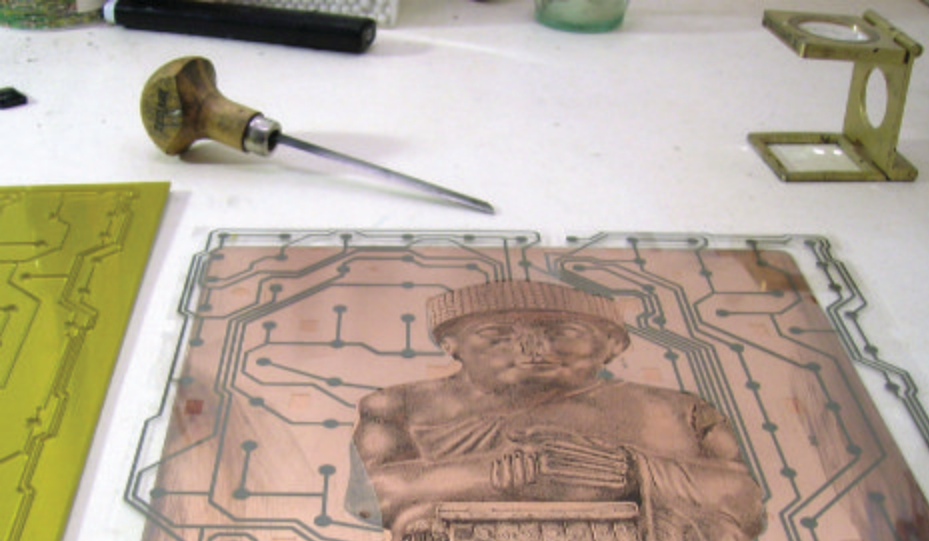




ARS GRAPHICA presenta

GRAPHIC ARTS IN DIALOGUE!

ROMA, 21-24 GIUGNO 2017

in collaborazione con

Accademia Belgica
Biblioteca Apostolica Vaticana
Stamperia del Tevere



Graphic arts in dialogue! è il workshop annuale di Ars Graphica che riunisce specialisti del settore con l'obiettivo di promuovere a livello internazionale le arti grafiche in accordo con le linee guida di Ars Graphica.

VISITE PRESSO
ACADEMIA BELGICA
AMERICAN ACADEMY IN ROME
BIBLIOTECA APOSTOLICA VATICANA
BIBLIOTECA DELL'ACCADEMIA
NAZIONALE DEI LINCEI E CORSINIANA
ISTITUTO CENTRALE PER LA GRAFICA
STAMPERIA DEL TEVERE
ospite del workshop: **AD STIJNMAN**



Sponsorizzato da



ARS GRAPHICA

ideato e a cura di
Alexandra Blanc
Ludovica Tiberti

| www.arsgraphica.org

| contact@arsgraphica.org

GRAPHIC ARTS IN DIALOGUE!

ROMA, 21-24 GIUGNO 2017

Presentazione

Il workshop dà l'opportunità di scambiare idee e dibattere sulle sfide da affrontare nella promozione delle opere d'arte su carta. Ogni anno e in un paese diverso i centri e gruppi locali di Ars Graphica si incontreranno per affrontare questioni fondamentali e attuali nell'approccio, nell'indagine tecnico metodologica e nella conservazione delle arti grafiche.

Graphic arts in dialogue! offre l'occasione di scoprire le raccolte di prestigiose istituzioni presenti sul territorio e le varie politiche adottate nella gestione e valorizzazione del patrimonio grafico.

Graphic arts in dialogue! Rome 2017

La prima edizione di *Graphic arts in dialogue!* si svolge a Roma dal 21 al 24 giugno 2017.

Il tema di quest'anno sono le tecniche grafiche dal loro riconoscimento e uso nel corso dei secoli fino agli ultimi processi di stampa. Particolare attenzione è data al dialogo tra la tradizione e i nuovi linguaggi espressivi, tra coloro che danno vita alle opere: il disegnatore, l'incisore, lo stampatore e il committente.

Il workshop è articolato in quattro giornate nelle quali sono organizzati seminari, dimostrazioni pratiche, visite specialistiche e una tavola rotonda in cui professionisti si mettono a confronto.

Come partecipare

Il workshop ha lo scopo di riunire e mettere in dialogo tra loro persone che provengono da vari orizzonti culturali, professionali e geografici. È riservato ad un massimo di **25 partecipanti** selezionati sulla base di un breve *curriculum vitae* e di una introduzione motivazionale (5-10 righe).

Per partecipare bisogna inviare una domanda all'indirizzo email contact@arsgraphica.org entro il **termine perentorio del 5 maggio 2017**. I partecipanti selezionati verranno informati in un paio di giorni e dovranno formalizzare la quota di partecipazione pari a 130 euro. Termini e modalità stabilite dagli organizzatori verranno indicate via email. In caso di esclusione per mancata formalizzazione del pagamento, gli organizzatori provvederanno a dare la possibilità ad altre persone interessate.

Informazioni pratiche

Lingua: Italiano / Inglese

Numero dei partecipanti: **25**

Il workshop è rivolto: ricercatori, curatori, restauratori, dottorandi, galleristi, incisori, stampatori e operatori del settore che ricoprono o hanno ricoperto ruoli in istituzioni universitarie, museali, Soprintendenze ed istituti culturali.

Scadenza per l'invio della domanda di partecipazione: **5 maggio 2017**

Quota di iscrizione: **130 euro**

Per maggiori informazioni: contact@arsgraphica.org

Mercoledì 21 giugno 2017

PROGRAMMA

Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana

10.00-13.00

VISITA SPECIALISTICA – Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana

saluti & introduzione a cura di Marco Guardo, Direttore della Biblioteca

visita a cura di Ebe Antetomaso, Responsabile Ufficio Stampati Antichi

La “libreria” dei Corsini: l’arte grafica in una biblioteca del Settecento

La visita presso la Biblioteca dell'Accademia Nazionale dei Lincei e Corsiniana consentirà di conoscere i percorsi e le diverse vicende della Biblioteca e dei suoi molteplici fondi librari, che riguardano materiali alquanto eterogenei: manoscritti, stampati, opere grafiche, fotografie.

Particolare attenzione sarà riservata al fondo di grafica del XVIII secolo e al ruolo che ebbero i Corsini e il bibliotecario Giovanni Gaetano Bottari nei confronti delle stampe, non solo oggetto di acquisizione, ma anche al centro di un'accorta strategia editoriale.

Sarà, inoltre, possibile esaminare alcuni documenti particolarmente rappresentativi a riguardo come, ad esempio, le splendide incisioni piranesiane.

Istituto centrale per la grafica

15.00-18.00

SEMINARIO CON AD STIJNMAN – Istituto centrale per la grafica, Gabinetto Disegni e Stampe

introduzione a cura di Fabio Fiorani, Responsabile del Gabinetto Disegni e Stampe

seminario sugli originali a cura di Ad Stijnman, Ricercatore indipendente

What do you see? Guidance towards Recognising Historical Printmaking Processes

Alcune stampe possono essere identificate al primo sguardo come una xilografia o un bulino. Tuttavia, molto spesso vengono a mancare ulteriori dettagli per l'individuazione dei processi d'incisione. Di solito gli storici dell'arte ricevono solo un'istruzione di base sugli aspetti materiali degli oggetti sui quali lavorano. Questo potrebbe essere visto come una lacuna nella loro formazione, poiché lo studio dei dipinti, dei disegni, delle sculture o delle stampe comincia proprio con la comprensione del processo di produzione, strettamente collegato con il concetto e la funzione. Anche gli specialisti di grafica e delle tecniche d'incisione possono avere difficoltà a confrontarsi con le opere d'arte su carta ed esitare a esprimere la loro opinione o potrebbero non avere termini appropriati per descrivere cosa vedono.

Il seminario diretto da Ad Stijnman (ricercatore indipendente sui processi storici d'incisione, specializzato nelle tecniche d'intaglio manuale; vincitore del Karel van Manderprijs per *Engraving and Etching 1400–2000: A History of the Development of Manual Intaglio Printmaking Processes* nel 2012) offre l'opportunità di ragionare insieme su una selezione di stampe realizzate con tecniche diverse e complesse, conservate nella prestigiosa raccolta dell'Istituto centrale per la grafica. Particolare attenzione sarà focalizzata sullo scambio d'informazioni riguardo a 'cosa si vede': come osservare, identificare, descrivere i materiali, i processi d'incisione, le diverse tecniche e come definire la terminologia da usare. Si consiglia ai partecipanti di portare una lente d'ingrandimento ad alto fattore (7-10x). La comune lente rotonda o rettangolare con manico è da considerare non adatta.

Il seminario sarà preceduto da un'introduzione sulla storia della collezione dell'Istituto centrale per la grafica a cura di Fabio Fiorani, Direttore del Gabinetto Disegni e Stampe.

Giovedì 22 giugno 2017

PROGRAMMA

American Academy in Rome

10.00-13.00

VISITA SPECIALISTICA – American Academy in Rome, Archivio Fotografico e Biblioteca

visita a cura di Sebastian Hierl, Drue Heinz Librarian
e di Lavinia Ciuffa, Acting Curator Photographic Archive

L'Archivio Fotografico dell'American Academy in Rome: Collezioni e tecniche fotografiche

La visita diretta da Lavinia Ciuffa prevede la presentazione di alcune collezioni fotografiche che hanno un valore non solo documentario ma anche importante nell'ambito della storia della fotografia. Verranno mostrati supporti fotografici come i nitrati, le stereoscopiche, le albumine e le rare lastre al collodio della Parker Collection, unica testimonianza originale sopravvissuta ad un incendio del 1863. Inoltre verrà presentato il progetto attualmente in corso relativo alla collezione delle Lantern Slides (1910–1940), organizzazione e proiezione. La visita sarà coadiuvata dagli archeologi Giulia Ciccarello e Giuseppe Emiliano Di Carlo e dalla storica della fotografia Maria Sole Fabri.

La visita si concluderà con una presentazione di una selezione di stampe di Giuseppe Vasi, Giovanni Battista Piranesi e altri nella Barbara Goldsmith Rare Book Room della Arthur & Janet C. Ross Library con Sebastian Hierl.

Biblioteca Apostolica Vaticana

15.30-17.15

CONFERENZA – Biblioteca Apostolica Vaticana, Sala Barberini

saluti & introduzione a cura di Mons. Cesare Pasini, Prefetto

interverranno:

Barbara Jatta, Direttore dei Musei Vaticani, già Curatore della grafica della Biblioteca Apostolica Vaticana

Pierluigi Isola, Maestro

Patrizio di Sciuillo, Maestro incisore

La Biblioteca Apostolica Vaticana in dialogo con gli artisti. La genesi di tre opere grafiche: Forma Urbis Romae (2000), Civitas Vaticana (2007), Misericordiae Vultus (2016)

Con l'aprirsi del XXI secolo la Biblioteca Apostolica Vaticana ha avviato diverse imprese calcografiche legate ad alcuni eventi di particolare importanza.

Il Grande Giubileo del Duemila ha offerto l'occasione per realizzare una “nuova” pianta della città di Roma, la *Forma Urbis Romae*, perpetuando una secolare tradizione legata alle ricorrenze giubilari. Ideata da Riccardo Tommasi Ferroni, incisa su rame ad acquaforte e bulino da Patrizio Di Sciuillo e Giuseppe Greco, l'opera è stata stampata a mano da Antonio Sannino seguendo i procedimenti tradizionali della calcografia ed è stata pubblicata in collaborazione con l'Istituto centrale per la grafica e i Fratelli Palombi Editori. Il consenso riscosso da questo progetto ha suggerito la realizzazione della *Civitas Vaticana* (2007), un'artistica rappresentazione della “città” nel suo aspetto odierno, quale luogo di fede, ma anche di lavoro e vita. Nata per celebrare il centocinquantenario della nascita di Pio XI (31 maggio 1857), promotore dello Stato della Città del Vaticano, e gli ottant'anni della fondazione di quest'ultimo (1929-2009), la pianta è stata disegnata da Pierluigi Isola e tradotta in rame dai medesimi incisori ./.

Giovedì 22 giugno 2017

PROGRAMMA

Biblioteca Apostolica Vaticana

Fonte di nuova ispirazione è stato per la Biblioteca il Giubileo Straordinario della Misericordia, indetto da Papa Francesco nel 2015, che ha portato alla commissione della stampa celebrativa *Misericordiae Vultus* (2016). L'opera è stata affidata al disegno di Pierluigi Isola e all'incisione di Patrizio Di Sciullo, che hanno saputo coniugare in un'armonica sintesi una veduta prospettica delle "sette chiese" romane, meta della devozione giubilare, realizzata come un capriccio architettonico, e una complessa raffigurazione allegorica delle opere di misericordia.

Committente, curatore e artisti racconteranno la genesi di queste tre importanti opere grafiche e l'ininterrotto dialogo che ha accompagnato le diverse fasi di ideazione e realizzazione.

17.15-18.00

VISITA SPECIALISTICA – Biblioteca Apostolica Vaticana, Gabinetto della Grafica

visita a cura di Simona De Crescenzo e Manuela Gobbi

Durante la visita al Gabinetto della Grafica, dopo una breve introduzione alla sua storia e alle sue collezioni, gli artisti ci condurranno in un viaggio ideale all'interno del percorso creativo che è stato alla base della realizzazione delle tre opere commentando i disegni preparatori, le matrici e le stampe.

Venerdì 23 giugno 2017

PROGRAMMA

Istituto centrale per la grafica

10.00-13.00

VISITA SPECIALISTICA – Istituto centrale per la grafica, Calcoteca

visita a cura di Giovanna Scaloni, assistente tecnico (storico dell'arte) ICG – Calcoteca

Esempi di tecniche d'incisione calcografica nelle matrici dei maestri italiani dal Cinquecento all'Ottocento

La visita in Calcoteca permetterà a coloro che interverranno di vedere una selezione di capolavori incisi su rame dal Cinquecento all'Ottocento, con una particolare attenzione alla tecnica di esecuzione, oltre che alla loro contestualizzazione storica. Il Cinquecento si aprirà con celebri traduzioni a bulino da invenzioni di Raffaello e Michelangelo; per il Seicento, dopo l'esordio con i Carracci, si esamineranno le matrici di Salvator Rosa e Giovanni Benedetto Castiglione; il Settecento sarà rappresentato da Giambattista Nolli, Giuseppe Vasi e soprattutto Giovanni Battista Piranesi. Esamineremo l'Ottocento nella dicotomia tra Accademia (Luigi Calamatta) e incisione originale (Filippo Palizzi), per chiudere sulla criticità della fotoincisione.

Accademia Belgica

ore 15.00

TAVOLA ROTONDA – Accademia Belgica

EVENTO APERTO AL PUBBLICO

La grafica d'arte oggi: il punto sul panorama italiano

Durante la tavola rotonda, professionisti del settore si confronteranno per fare il punto sulla situazione attuale della grafica in Italia mantenendo un'ottica internazionale.

[Programma pubblicizzato a parte]

Sabato 24 giugno 2017

PROGRAMMA

Stamperia del Tevere

10.00-18.00

SEMINARIO E DIMOSTRAZIONE PRATICA – Laborintus

a cura di Alessandro Fornaci, incisore e direttore artistico del laboratorio sperimentale

Valerio Canulli, direttore tecnico del laboratorio sperimentale

Marcello Fraietta, incisore

Fabio Mariani, artista

L'incisione artistica, dalla tradizione all'innovazione: aspetti sperimentali di tecniche calcografiche e tipografiche

Incisori romani e internazionali presenteranno tecniche di grafica innovative e poco conosciute così come sperimentazioni con nuove tecnologie. Sarà l'occasione di interagire con gli artisti presenti e assistere a diverse dimostrazioni pratiche:

- Fusione e dialogo tra le discipline grafiche di stampa d'arte xilografica e calcografica e le tecniche di stampa piana (serigrafia, litografia).
- Sviluppo storico dei processi di intaglio: dal bulino al fotomeccanico. (approfondimenti tecnici su acquaforte/acquatinta, eliogravure, zincografia, fotopolimero)
- Interazione tra le nuove tecnologie e l'incisione artistica tradizionale.
 - Utilizzo di prototipi in pvc da stampanti 3D.
 - Plotter laser da taglio per legno e plexiglass.
 - Plotter ad inchiostro UV.
 - Frese a controllo numerico.

Variazioni ferro-galliche

Nell'opera di Fabio Mariani la tradizione artistica del passato e la contemporaneità dialogano attraverso un costante lavoro di sperimentazione tecnica. In un periodo in cui era forte la necessità di trovare un *medium* unico e a seguito della suggestione legata a un luogo naturale Mariani intraprende un costante lavoro di ricerca sui materiali. Elemento essenziale sono le galle, le malformazioni delle piante causate da parassiti animali o vegetali dalle quali estrae la materia prima per poi esplorarne le sue molteplici variabili attraverso la reazione con il solfato ferroso e il filtraggio finale. In occasione del seminario approfondiremo i pregi e difetti dell'inchiostro ferro-gallico e indagheremo le scelte che hanno spinto l'artista a modificare e perfezionare l'antica medievale e utilizzarla, miscelandola, come materia/pittura sulla tela di lino, sulla lastra e sulla carta.

Le attività si svolgeranno nei laboratori di Corviale-Arvalia: Laborintus (progetto partecipato tra la Stamperia del Tevere e I Diagonali). I locali Laborintus sono anche sede Italiana del Co.P.Res. Centre, Gruppo Internazionale di ricerca sperimentale nelle arti grafiche, che ha sviluppato numerose delle sperimentazioni che verranno dibattute al seminario.